|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ümumi məlumat** | **Fənnin adı, kodu və kreditlərin sayı** | **Əski əlifba AZL 211/3 kredit** | |
| **Departament** | **Azərbaycan dili və ədəbiyyatı** | |
| **Proqram (bakalavr, magistr)** | **Bakalavr** | |
| **Tədris semestri** | **Payız /2017-2018** | |
| **Fənni tədris edən müəllim (lər)** | **Zivər Hüseynli Baylan** | |
| **E-mail:** | **zhuseynova@khazar.org** | |
| **Telefon:** | **215** | |
| **Mühazirə otağı/Cədvəl** | **Ç.11:50-13:20/ C.17:00-18:30** | |
| **Məsləhət saatları** | **B.e.12:00** | |
| **Prerekvizitlər** | **Yoxdur** | | |
| **Tədris dili** | **Payız/ 2017-2018** | | |
| **Fənnin növü**  **(məcburi, seçmə)** | **Məcburi** | | |
| **Dərsliklər və əlavə ədəbiyyat** | -T. Rüstəmova. Fars dili. 2005 və 2013 çapları. Bakı  -F. Timurtaş. Osmanlı Türkcəsinə giriş, 1993 İstanbul  -Divan-i Türki-ye Seyyid Əbülqasim Nəbati, Təbriz 1372 ş. (əski ilifba ilə)  -Ə.Səfərli, X. Yusifli. Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi.Rastan, 1376ş, -Tehran.(əski ilifba ilə)  -H. Develi. Osmanlı Türkçesi klavuzu. Kesit,2015. İstanbul  -Ə. Fərdi. Kulliyyat-i turki-ye Şəhriyar, Əlhuda, 1371ş. Tehran. (əski ilifba ilə)  -R.Rza.Xosrov və Şirinin tərcüməsi.Azərbaycan mədəni Rabitə Cəmiyyəti, 1948. Bakı | | |
| **Kursun vebsaytı** |  | | |
| **Tədris metodları** | **Mühazirə** | Bəzi qrammatik izahlar, mətn növləri ilə tanışlıq, mətn oxuma | |
| **Qrup müzakirəsi** |  | |
| **Praktiki tapşırıqlar** | Tapşırıqlar üzərində işləmək | |
| **Praktiki məsələnin təhlili** |  | |
| **Digər** |  | |
| **Qiymətləndirmə** | **Komponentləri** | **Tarix/son müddət** | **Faiz (%)** | |
| **Aralıq imtahanı** |  | **35%** | |
| **Praktiki məsələ** |  |  | |
| **Davamiyyət** | Davamiyyət balı tələbələrin dərslərdə ardıcıl iştirakı və dərsdə özünü qaydalara uyğun aparması üçün nəzərdə tutulmuşdur. Buraxılmış hər icazəsiz və üzürsüz dərs üçün 0,5 bal çıxılacaq. | **5%** | |
| **Fəallıq** | Fəallıq balı tələbələrin ev tapşırığını düzgün şəkildə yerinə yetirməsi və sinifdə izah olunan dərs haqqında müzakirə və sual-cavabda iştirakı üçün nəzərdə tutulmuşdur. | **10%** | |
| **Kurs işi (Layihə)** | Latın əlifbasında verilmiş mətnin əski əlifbaya düzgün qaydalar əsasında çevrilməsinə diqqət göstəriləcək. | **10%** | |
| **Prezentasiya/Qrup müzakirə** |  |  | |
| **Final imtahanı** |  | **40%** | |
| **Digər** |  |  | |
| **Yekun** |  | **100%** | |
| **Kursun təsviri** | Əski əlifba Orta əsrlərdən bəri Şərqin aparıcı dilləri olan Türk dillərində istifadə olunan əlifbadır. Bu əlifba ərəb və fars əlifbası əsaında yarandığı və hər üç dildə bu əlifbadan istifadə edildiyi üçün bu dillərdə bir çox ortaq qrammatik xüsusiyyətlər və ortaq kəlmələrin işlənməsinə səbəb olmuşdur. | | |
| **Kursun məqsədləri** | Əski əlifba dərsinin tədrisi Azərbaycan filologiyası və tarix bölümünün tələbələrinə əski əlifbanı öyrətməklə tələbələrin Orta əsrlərdə yazılmış əsərləri rahatlıqla oxuyub başa düşmələri və bu sahədə geniş tədqiqat aparmaq bacarığını əldə etmələri məqsədi ilə nəzərdə tutulmuşdur. | | |
| **Tədrisin (öyrənmənin) nəticələri** | Tərtib olunan proqram əsasında tələbələr kursu bitirdikdən sonra Orta əsr türkdilli mətnləri rahatlıqla oxuya biləcək hətta əlyazmalar üzərində işləmə bacarığını əldə edəcəklər. | | |
| **Qaydalar (Tədris siyasəti və davranış)** | 10 dəqiqədən artıq dərsə gecikən tələbəyə qaib yazılacaq. 15- dəqiə gecikmiş tələbə qaib yazılsa da dərsdə iştirak edə bilər. Dərsin izahı zamanı tələbə müəllim diqqətlə dinləməli, dərs haqqında müzakirələrdə fəal iştirak etməlidir. Tələbələr telefon və bu kimi əşyalardan istifadə etməməli, dərsə mane olacaq hərəkətlərdən çəkinməlidir, əsk halda dərsdən xaric ediləcəkdir.  İmtahan haqqında   * İmtahana hazırlaşarkən dərsin iş planında nəzərdə tutulmuş ədəbiyyat, sinifdə aparılan qeydlər və bu dil haqqında digər qaynaqlara müraciət etmək lazımdır. * İstifadə ediləcək qaynaqların böyük hissəsi tərəfimizdən veriləcəkdir. * Aralıq və final imtahanlarının hər ikisi əsasən klassik üsulla keçiriləcək. | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cədvəl (dəyişdirilə bilər)** | | | |
| **Həftə** | **Tarix**  **(planlaşdırılmış)** | **Fənnin mövzuları** | **Dərslik/Tapşırıqlar** |
|  | **15.09.17** | Ərəb əlifbasının tarixcəsi və bu əlifbanın türk, ərəb və fars dillərində istifadəsi haqqında ümumi məlumat | T. Rüstəmova. Fars dili. 2005.s.11-22 |
|  | **20.09.17**  **22.09.17** | Əlifba: “əlif”, “be”, “pe”, “te”, “se”, “nun”, “ye”.  Əlifba: “cim”, “çe”, “he”, “xe”, “dəl”, “zəl”, “re”, “ze”, “je”. | T. Rüstəmova. Fars dili. 2005. s. 41-43  T. Rüstəmova. Fars dili. 2005. s. 50-57 |
|  | **27.09.17**  **29.09.17** | Əlifba: “sin”, “şin”, “sad”, “zad”, “ta”, “za”.  Əlifba: “ayn”, “ğayn”, “fe”, “qaf” “kaf”, “gaf”. | T. Rüstəmova. Fars dili. 2005.s.57 |
|  | **04.10.17**  **06.10.17** | Əlifba: “sağır nun”, “ləm”, “mim”, “ha”, “vav”.  Qısa sözlərin oxunuşu | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 102-106 |
|  | **11.10.17**  **13.10.17** | Hərəkələr (fəthə, kəsrə, zəmmə), sait səslər və “ا- ع” həflərinin sait əvəzinə işlənməsi  Söz birləşmələrinin oxunuşu və yazılışı | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 102-106  Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi. |
|  | **18.10.17**  **20.10.17** | Əlavə işarələr. (Həmzə, tənvin, sükun)  Cümlələrin oxunuşu və yazılması | T. Rüstəmova. Fars dili. 2005.s.54  Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 130 -127 |
|  | **25.10.17**  **27.10.17** | Şəmsi və qəməri hərfləri  Əməli yazılar | T. Rüstəmova. Fars dili. 2005.s.186 |
|  | **01.11.17**  **03.11.17** | Fonetik izahat  Mətn üzərində iş | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 177-178  Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi. |
|  | **08.11.17**  **10.11.17** | Rəqəmlər  **Aralıq imtahanı** | T. Rüstəmova. Fars dili. 2005.s.112 |
|  | **15.11.17**  **17.11.17** | Türkcə, ərəbcə və farscaya məxsus hərflər  Mətn üzərində iş | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 179-180 |
|  | **22.11.17**  **24.11.17** | Xətt nümunələri ilə tanışlıq  Mətn üzərində iş | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 181  Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 182 |
|  | **29.11.17**  **01.12.17** | Saylar  Mətn üzərində iş | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 182  Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi. |
|  | **06.12.17**  **08.12.17** | Dilimizə keçmiş ərəb sözlərinin xüsusiyyətləri  Mətn üzərində iş | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 102-106  Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 184 |
|  | **13.12.17**  **15.12.17** | Təqvim  Mətn üzərində iş | Osmanlı Türkcesine Giriş. S. 184  Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi. |
| 15. | **20.12.17**  **22.12.17** | Əbcəd hərfləri  Əlyazma nümunələri ilə yaxından tanışlıq | Əlizadə Samət, Əski Azərbaycan yazısı.  Əyazmalar institutu |
| 16. | **27.12.17** | Təkrar  Final imtanahı |  |